



Giá bán... Bán thùng... Bán lẻ... Bán 10 gói...

LỤC TÂN VĂN

NHỰT-BAO xuất mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chủ nhật

Chủ-miên: NGUYỄN-TÂN-CHÁO... Nhà in: Công ty In ấn...

Chủ-Nhiệm: LÂM-VĂN-NGO... Địa chỉ: LUCI-NH-SÀI-GON...



Quinquina Cousin... Lợi nhuận... Thay mặt cho các ông...

CUỘC MÔ HỘI-ĐỒNG QUẢN-HẠT

Bài diễn thuyết của quan Thống-độc

Ngày 15 Octobre 1928

(Tiếp theo)

Nghề nuôi tằm... Một cuộc nuôi tằm... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

Số công-nghĩa... Ngày 16 tháng Hai...

Những công việc... Năm 1926... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

Nhơn vì các sự... Trồng các cây thuốc... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

TRUNG-HUỆ

Bổ-cáo của Quốc-dân-dân

(Tiếp theo)

Năm thứ 15 Dân-quốc... Năm thứ 15 Dân-quốc...

Tân Chánh-phủ... Tân Chánh-phủ...

Định-quê... Định-quê...

LÂM-VĂN-NGO... LÂM-VĂN-NGO...

Chánh-phủ thông-cáo

Học-tiểu-học Pháp-Việt

I. Trong nghị định... II. Trong nghị định...

chợ trời... chợ trời... chợ trời...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

Quan Thống-độc... Các ngành nghề... Trồng các cây thuốc...

VU CHUÁ «LONG-AN» TẠI MOCAÏ

Bào được cốt Phật vàng

Vu chúa «Long-An»... Vu chúa «Long-An»...

Bào được cốt Phật... Bào được cốt Phật...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Quan Toàn-quyền... Quan Toàn-quyền...

Vertical text on the right edge of the page, including page number and other details.











CA-NÓT HƠI - chày bằng MOTEURS và PROPULSEURS có bán tại hãng: Comptoir auxiliaire de commissions et de Représentations 115, Boulevard de la Somme, 115 - SAIGON

Hiện giờ tại hãng đã sẵn có rồi: Nhiều chiếc Ca-nốt bằng đồng giá trị sơn vẽ rất đẹp... 1 Chiếc CA-NÓT HƠI, độ dài 5 thước, độ rộng 1 thước năm... 1 Chiếc KÈO TAY RẤT HỮU-MỸ. Giá: 8.000\$00.

HỆ MUA ĐÀO THÌ PHẢI CỎI CHO CỎ LON ĐÀU NAY khác với lưỡi dao. Thời mới thiết là dao tốt. Dùng nó thì thiệt là bẽ. PACHOD Frères & Co. - Lyon

Pharmacie Principale L.SOLIRIÉ. CRESTLINE. HỒI HƠI AI MƠI MUỐN CHỒNG GIÀU. Dịp nào cho bằng dịp này đâu; Ráp nhau mua số S.A.M.I.P.I.C. Máy lự muốn ngửa rổ quá mau.

AI LÀ NGƯỜI KEM HUỆT, BAI-DƯƠNG KIẾT-LỰC. ELIXIR ZIDAL. Là thuốc bổ cho mọi người, làm cho óc suy đi lại được bình thường...

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928 ĐÃ XUẤT BẢN. Sách "THỜI-SỰ CẨM-NANG" năm nay mới xuất bản. Rèn luyện cho mỗi người thêm mua mà xem.

Hỏi hơ ai ở mơi muốn chồng giàu. Dịp nào cho bằng dịp này đâu; Ráp nhau mua số S.A.M.I.P.I.C. Máy lự muốn ngửa rổ quá mau.

LOB PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ. Chuyện lịch xưa, ông bà mình truyền lại cho đời ta đời cháu, cũng đáng trân trọng lắm.

PHƯỚC-ĐỨC KHÁCH SẠNG. Phòng nghỉ - Phước-Đức Khách-Sạng. Một nơi tại phố cũ mới mới, ở ngay gần xe-lửa Saigon Khánh-hóa và Mylho.

ĐẦU HỒI MÔ-NEO. Loại vj hơ mua theo đầu hoi hoi: NG-NOE « Le Pétrole Américain » của hãng Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles.

Định đến sông sực. Bệnh đi nhanh làm, nếu chẳng nài, không chịu coi sóc đến thân thể thì khác nào như là đi đến bệnh viện.

NỘI HÓA. Tự tiện ăn đồ ăn: Gạo trắng, trà Hối Lã-thiên, nước mắm Lã-thiên, nước mắm hột.



C.J. BONNET. MÁY XAY LỬA BÁN CHIU. Xin mời quý vị đến xem máy móc của hãng: Comptoir auxiliaire de commissions et de representations 115, Boulevard de la Somme, SAIGON.

Máy Xay Lửa Bán Chiu. Xin mời quý vị đến xem máy móc của hãng: Comptoir auxiliaire de commissions et de representations 115, Boulevard de la Somme, SAIGON.

THẬT HIỆP NGU NGHĨA. 七種五福. 1. Muốn có ai bồi bổ, vậy chớ quên bổ não... 2. Muốn có ai bồi bổ, vậy chớ quên bổ não...

Chưa-ko nói rồi thì biết nói rồi. Chàng-ko nói rồi thì biết nói rồi. Chàng-ko nói rồi thì biết nói rồi.

Trường Franco-Indochinoise de Dactylographie - Comptabilité pratique. 14, Rue Legendre de la Liraye 14 (Dokan) Saigon.

IMPRIMERIE DU LỤC-TÍNH-TÂN-VĂN. Directeur-Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-TRƯỜNG. 115, Rue de la Somme - SAIGON

Tirage: 8.500 exemplaires. LAM-VAN-NGO.

Siège: 26 1/2 rue Paillasson. Saigon le 14 novembre 1928.





# HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

NGHIỆP CHỖ HÀNG  
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON  
1, Rue d'Anjou - Saigon



Hàng làm gạch bông và gạch  
băng xi-măng cần đá cẩm thạch  
đồ thờ mẫu xinh đẹp và chắc  
đỡ lâu.

Nội Đàng-Pháp duy có một hàng này  
biết cách làm gạch theo kiểu cách ki-  
nô-ê và máy móc làm gạch cũng đều là  
đồ tân chế.

**NHÃN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIÊNG  
CỦA BÀN-HÀNG**

Kính cùng qui vị đặng r: ĐAI-ICM (tên con đường Thập-bình số  
383-385 Cholon là một nhà tré rất nhiều xe-máy đẹp, đủ màu, xe rất  
chắc chắn, nhẹ nhàng, như sau D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTON  
TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đưa SUCCEDES đã kinh, treo và đi bán rất tiện, sáng không lặn  
cần nào sửa kịp.

Tré: Đủ đủ phụ tùng xe-máy, và đủ phụ tùng các SUCCEDES mới mua  
màu xe-ô-tô, xe-bus và tên xe-hơi.

Kính mời qui vị Lốp-xắc chữa xe, bán rời rời, vì có lợi nhiều lắm.  
Hàng gì thế nào cần tiền hệ giá giao. (contre remboursement).  
Vị nào sửa thay sách cũ, sửa gọt trước của S đồng.

Chỉ nhà kin do

ĐAI-ICM, 383-385, 1 rue des Marins - Cholon

## THUỐC HIỆU: Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Long-vy Mideron  
cố chế một loại thuốc là Đàng-  
phương Thiên-trước Santal Citrin  
lạ.

Trong tờ «Times»-hào tháng Sáu  
năm 1905 trong thứ 571, ông Long-  
vy cố làm một bài báo-khẩu như  
này:

Thuốc này hay hơn thuốc Capelan  
& Cubèbe cũng nó số lại mà mới  
thơm tho; dẫn nước bao nhiêu cũng  
không nhạt đi, uống nó chỉ cần mỗi  
ngày đôi phải khỏe xa mà trong vài  
ngày sẽ thấy hiện nghiệm nó.

Thứ thuốc Salolé các p-tien đều  
đang nó đã đặng 35 năm nay, uống  
nó vào thì lợi thủy bộ thân.

Trong thuốc hoặc nước của nhà  
vị Salolé vào trong Santal làm cho  
cho hai vị thuốc nhập làm một, mà  
trợ lẫn đương cùng là bộ đường đi  
ra trong tiện.

Thuốc này đủ uống lâu, kỳ nào  
quang rồi thì men thon.

### CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống từ năm trước cho tới  
mười hoặc thì chắc lành bệnh hẳn.  
Mỗi vị lên uống gì phải mạnh rắn.



LAO NHOC, MỆT THÌ, BỚT TRÚC LÒNG,  
KHỐC XÁC, BUỒN THÂN,  
AN NGỦ KHÔNG ĐANG.

## NHỮNG NGƯỜI ĐAU MÀU MÒN MỒI YẾU MỆT HU' NHƯ' Q' MẮT KHÍ SỨC LIỆT MỒI GÂN CỐT

Tại phòng thí nghiệm, một yếu bệnh của, khi làm quá độ, an choi quá  
độ một mặt anh đau, Ngủ-ngiê không ngon giấc. Trí thức mòn hao,  
mắt chỉ phải bỏ công việc. Minh mới tìm lấy mình, 5 là tại mình yếu  
nhược bệnh của.

# L'ÉLIXIR ZIDAL

là thuốc uống thêm bổ sức lại, tựa như có đũa khi chày vào mình  
chứa đống củi than, dầu củi hỏa lực, trở mạnh giỏi, sức lực có lại  
như lúc trước xưa.

— Có nhiều loại bệnh như và tương-ứng khác vậy —  
— Mỗi vị giá: 11 fr. 50

Có sách nhỏ chỉ dẫn chi tiết, gửi thư hỏi hàng  
— Dépôt: Pharmacie de Saigon, 11, Boulevard de Strasbourg, PARIS  
TRƯỚC CỎ SẮC CỎ CỎ NỮ TRƯỚC.

## ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Compabilité pratique et sténographique  
Cours de Français et d'Anglais  
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Một trường dạy học-nhà máy viết, bắt đầu, viết tắt, chế Ang-Bi và  
chữ Latine. Các vị giáo-vụ tại Đôn-trường đều chọn rằng tay khéo mà  
quái thân, đủ tư cách giáo dục làm dạy dỗ, có tay viết nhanh, học trong  
3 tháng thì trở nên người thạo-kỹ giỏi giang và buôn bán lợi ích. Có hai lớp  
dạy riêng chế Long-vô không cần tiền. Mỗi đầu tiên có dạy các khóa từ 7  
giờ đến 10 giờ. Mỗi Ông cố: nhóm lại: Khóa có cấp bằng thặng đặng để  
học đường tại Paris là số nhất thì-trở-khôn thặng đặng số khóa an-phạm  
là chuẩn dạy các khóa số trường.

### COURS D'ANGLAIS (MỘT GIỜ NGƯỜI AN-ANG)

COUS DE BANQUE ( Directeur technique et Professeur: 1 Licentié en Droit,  
COURS DE COMMERCE ( Diplômé de l'École des Hautes Études commerciales de Paris,  
COMPTABILITÉ COMMERCIALE ( Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de  
Commerce).

Học sinh có cấp bằng so-học, học khóa bắt đầu tại Đôn-trường trong  
ba tháng bắt đầu tại Nghiệp-tư (Mở đầu), biết tính là lợi khôn số khải số mới  
(Dresser compte Partis et Profits, Bilan et Passer un Journal les articles  
d'inventaires de clôture et de réouverture des comptes).

STÉNOGRAPHIE (Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de Commerce  
COURS DE FRANÇAIS ET DE COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de  
Commerce).

### HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN

DACTYLOGRAPHIE: Chargé de Cours: l'ancien Secrétaire dactylographe  
Cố số cần dùng người làm việc, thì Đôn-trường lo đi để học sinh  
đáng năng học hạnh giỏi, và lành hạnh tốt, như khi trước vậy. Nhưng học  
sinh ở xa thì Đôn-trường lo đi chi số từ đi.

Thư và dây Pháp xin gửi cho:  
Monsieur B. NGOC-THY  
coursier-Pontard, 22, Rue Thomson, Saigon

Thomson Principale  
SAIGON  
Cholon  
Distributeur principal pour l'Indochine

assainit la maison  
chasse les insectes  
détruit les microbes.

### TÀY SẠCH UẾ TRƯỚC

giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc hại

GIÁ RẺ HÃ LẠI TỐT HƠN CÁC THƯƠNG KHÁC

Ghi mỗi thùng nhỏ là: 0.50

### MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAU & MOSAIQUES

Rue de France n° 1009  
rue d'Aras et Lucien Léautaud  
CHOLON SAIGON

Gạch bông tốt thương hàng, nhiều kiểu mới rất xinh  
đẹp làm bằng Xi-măng đá thổ màu và các vật dụng  
đẹp & Pháp-quốc lại.

Kính mời qui vị đến xem, kính gạch bông mới bày, đẹp lắm.  
Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới Đôn-trường  
để gửi cho.

VỀ RA TRUNG THÁ  
Đường & Đường Lucien Léautaud. - Cholon.  
gửi tại Hàng Tập Đôn.

Hãy hỏi chi số:  
Cholon: Dactylographie de  
Monsieur B. NGOC-THY

### BÔNG-RỒ TRÁI QUÍT EBERHARD

thời cũ đẹp và nhạy đúng hơn tất

Có tại bằng cả thế: Bông vàng, bông bạc, bông trắng  
MÀ NHỎ NHỎ - GIÁ RẺ NHỎ NHỎ

Hàng an bán tại Đôn: Đôn-trường có gửi thư chiêng chi-  
thé. Các thành phố WESTPHALIA, có 3 thế bằng khác nhau.  
Giá từ 55 50 tới 85 50

Cần chi đặng chi số 18 giống nhau, do bán ở Ave Marie ở  
Giá từ 140 50 tới 160 50

### CÂY CHANH TRỘ KHÉO CỤC T

CAFFORT - Saigon-Phnompenh

### THỜI-SỰ CẨM-NANG

1928

ĐÀ XUẤT BẢN

Ghi một cuốn..... 3500  
Ở xa thêm tiền gửi..... 0 50

Thư và Namini gửi cho:  
Imprimerie de FURON - Saigon

### NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

BUM-DUỠC-PHÔNG

Thân chính ở tại Quảng-đông (Việt-Nam) - Đường Đôn-  
Thôn ngay ở tại Nam-y Cholon, đường Canton - Số 101 Đ,  
và ở tại Nam-vang (PHNOM-PENH) - Đường Pasteur số 95

### Nhị-Thiên-Đường BỔ PHẾ THÁNH DƯỢC THƯỜNG

Thuốc bổ phế thánh  
dược thường rất cần  
nghiệm như thần, đem  
thực hiệu ứng trong người  
đều biết, các chứng ho đặng  
đến đi hết, không mủ, lành  
thước, chữa không chừng  
lạc thì cần phải nhiều  
quốc, thế là một thể  
thước hay thường hay  
đặc nhất ở nơi.

Cần trị những bệnh như  
sau này: Thở trong phổi  
(Cảm cúm) sưng đỏ ho hen,  
đem nhiều nhớt, lợi  
huyết ho lao, ho ùa, cơn  
nhiệt bị phong hàn, ho đặng  
nặng, nhớt xanh lao  
nhiệt, tức: tiếng, mệt mỏi,  
sợ lạnh, các chứng bệnh  
đó đặng đến thuốc này thì  
đặng an nhàn số sự người  
mà như thường, là nên  
ngủ ngon rõ ràng là một  
thể thuốc hay là thường  
chứng có thuốc này là bổ,  
thực hiệu ứng như thần  
nhân kỳ nhân hiệu ứng Phật mạp của bộ đặng của chứng này là  
Bổ thần khí giữ vững bộ thêm lại. Bộ lung này có bị tham thì cần  
đặc thuốc này, người làm hợp sự, toa, nhân đặng bệnh của bộ đặng  
đem đi ban khắp tỉnh khắp làng mà gọi thần họ.

Cần dùng: Trước khi đặng thuốc phải hít thở và cho thuốc vào  
đầu, mỗi ngày uống bốn lần, người lớn mỗi lần 1 muỗng sau 5 giờ  
đàng bổ uống 1 lần, như bệnh gì thì thuốc cũng phải uống, cơn  
nhiệt từ 1 tới 2 muỗng vào giờ từ 2 tới đặng 3 muỗng uống 1 giờ,  
từ 6 tới đặng 11 muỗng giờ từ 11 tới đặng 16 muỗng uống số muỗng cần  
như thường bệnh đặng thì số uống bốn lần đặng hít thở thần, đặng  
có một lần uống với một bữa ngủ hòa số với một sự thức bữa của  
thần.

Mỗi vị lớn giá là: 0.80  
Mỗi vị nhỏ giá là: 0.50

Chư thân trường có lòng họ có man đặng, xin hãy nhớ học làm  
nhân kỳ nhân hiệu ứng Phật mạp của bộ đặng của chứng này là  
Bổ thần khí giữ vững bộ thêm lại. Bộ lung này có bị tham thì cần  
đặc thuốc này, người làm hợp sự, toa, nhân đặng bệnh của bộ đặng  
đem đi ban khắp tỉnh khắp làng mà gọi thần họ.

Cần dùng: Trước khi đặng thuốc phải hít thở và cho thuốc vào  
đầu, mỗi ngày uống bốn lần, người lớn mỗi lần 1 muỗng sau 5 giờ  
đàng bổ uống 1 lần, như bệnh gì thì thuốc cũng phải uống, cơn  
nhiệt từ 1 tới 2 muỗng vào giờ từ 2 tới đặng 3 muỗng uống 1 giờ,  
từ 6 tới đặng 11 muỗng giờ từ 11 tới đặng 16 muỗng uống số muỗng cần  
như thường bệnh đặng thì số uống bốn lần đặng hít thở thần, đặng  
có một lần uống với một bữa ngủ hòa số với một sự thức bữa của  
thần.

Mỗi vị lớn giá là: 0.80  
Mỗi vị nhỏ giá là: 0.50